



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 7 ta' April 2020
(OR. en)

7238/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0053(COD)

AGRILEG 45
CODEC 264
SEMENCES 3

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	7 ta' April 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 137 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE fir-rigward tal-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fl-Ukrajna fuq l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa taċ-ċereali u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa taċ-ċereali prodotta fl-Ukrajna

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2020) 137 final.

Mehmuz: COM(2020) 137 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 7.4.2020
COM(2020) 137 final

2020/0053 (COD)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE fir-rigward tal-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fl-Ukrajna fuq l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa taċ-ċereali u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa taċ-ċereali prodotta fl-Ukrajna

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE tagħti l-ekwivalenza lil ċerti pajjiżi li mhumiex fl-UE fir-rigward tal-ispezzjonijiet fuq il-post u l-produzzjoni taż-żerriegħa ta' ċerti speċijiet imwettqa skont id-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 2002/54/KE u 2002/57/KE. Id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jirregolaw iż-żerriegħa maħsuda u kkontrollata f'dawk il-pajjiżi joffru l-istess assigurazzjonijiet, fir-rigward tal-karatteristiċi taż-żerriegħa u tal-arrangamenti għall-eżami tagħha, għall-iżgurar tal-identifikazzjoni taż-żerriegħa, għall-immarkar u għall-kontroll, bħall-assigurazzjonijiet li joffru d-dispożizzjonijiet applikabbli għaž-żerriegħa maħsuda u kkontrollata fi hdan l-Unjoni Ewropea. L-Ukrajna mhijiex inkluża ma' dawk il-pajjiżi li mhumiex fl-UE, u għaldaqstant bħalissa mhux possibbli li ż-żrieragħ taċ-ċereali maħsuda f'dak il-pajjiż jiġu importati lejn l-Unjoni Ewropea.

L-Ukrajna ressqet talba lill-Kummissjoni biex iż-żerriegħa taċ-ċereali tagħha tkun koperta mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE bħala ekwivalenti.

Wara dik it-talba, il-Kummissjoni eżaminat il-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Ukrajna u wettqet awditu tal-ispezzjonijiet fuq il-post u tas-sistema ta' ċertifikazzjoni taż-żerriegħa fis-seħħ, għaž-żerriegħa taċ-ċereali fl-Ukrajna. Gie konkluż li r-rekwiżiti tagħha u s-sistema fis-seħħ huma ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u joffru l-istess assigurazzjoni bħas-sistema tal-Unjoni.

Għalhekk, permezz ta' Deciżjoni adottata mill-Kunsill u mill-Parlament Ewropew, jixraq li ż-żerriegħa tal-Ukrajna tiġi rrikonoxxuta bħala ekwivalenti għaž-żerriegħa taċ-ċereali maħsuda, prodotta u kkontrollata fl-Unjoni Ewropea.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Din hija implimentazzjoni teknika tar-rekwiżiti eżistenti u hi għalhekk konsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika jew fil-kummerċjalizzazzjoni taż-żrieragħ.

• Konsistenza ma' politiki oħrajn tal-Unjoni

Din il-proposta hija konformi mal-għanijiet tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Ukrajna, peress li se ttejjeb il-kummerċ taż-żerriegħa li tikkonforma mar-regoli tal-Unjoni.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-baży ġuridika ta' dan l-att hi l-Artikolu 43(2) tat-TFEU, li tagħti s-setgħa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sabiex jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet meħtieġa sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika agrikola komuni.

• Sussidjarjetà (għal kompetenza mhux esklużiva)

Ir-rekwiżiti għaž-żerriegħa huma rregolati fil-livell tal-Unjoni. Tinhtieg azzjoni fil-livell tal-Unjoni li tiggarantixxi li ż-żerriegħa importata tkun tista' tiċċaqlaq b'mod hieles fis-Suq Uniku.

- **Proporzjonalità**

Din hija l-unika forma possibbli ta' azzjoni tal-Unjoni biex jintlaħaq l-għan imfittex.

- **Għażla tal-istrument**

L-istrument legali huwa previst fil-bażi ġuridika, l-Artikolu 43(2) tat-TFEU.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-Istati Membri ġew mgħarrfa u kkonsultati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf. Ma kienet meħtieġa l-ebda konsultazzjoni separata, peress li l-inizjattiva tikkonċerna biss l-implimentazzjoni teknika ta' regoli eżistenti u ma saret l-ebda konsultazzjoni separata f'inizjattivi simili fl-imghoddi. L-Ukrajna nnifisha kkummentat dwar l-abbozz tar-rapport tal-awditjar, fejn ma giet indikata ebda kontroversja sostanzjali.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni wettqet analizi leġiżlattiva fi skambju mal-Ukrajna, u s-servizzi tagħha wettqu spezzjoni fl-Ukrajna. Hija fasslet rapport li jipprezenta d-*data* meħtieġa li tiġġustifika l-inizjattiva.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Din hi Deċiżjoni ta' natura purament teknika, li timplimenta r-regoli eżistenti, u b'hekk ma hemm l-ebda htieġa għal valutazzjoni tal-impatt.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Din il-proposta mhijiex marbuta mar-REFIT. Il-proposta se tistimula l-kummerċ bejn l-Ukrajna u l-UE. Permezz tal-investiment fil-kapaċitajiet tal-produzzjoni taż-żerriegħa fl-Ukrajna, il-kumpaniji bbażati fl-UE jippruvaw jiddiversifikaw iż-żoni tal-produzzjoni taż-żerriegħa tagħhom madwar l-Ewropa kollha biex inaqqsu r-riskji marbutin mal-produzzjoni f'żona klimatika waħda biss. Għalhekk l-ekwivalenza tikkontribwixxi biex tinżamm provvista kontinwa ta' żerriegħa ta' kwalità għolja fl-UE. Barra minn hekk, il-kumpaniji taż-żerriegħa Ewropej ifittxu opportunitajiet godda, li tista' toffri l-ekwivalenza tal-UE. Il-proposta ma għandha l-ebda impatt fuq l-ispejjeż tal-konformità għall-operaturi. Il-“Kontroll Digitali” mhux applikabbli għal din il-proposta.

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux applikabbli

4. IMPLIKAZZJONIJIET GHALL-BAGĦT

L-ebda

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti għall-monitoraġġ, għall-evalwazzjoni u għar-rappurtar**

Mhux applikabbli

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Id-dispożizzjoni sostantiva unika fil-proposta żżid l-Ukrajna mal-lista ta' pajjiżi, li għalihom l-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post ta' uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa ta' speċijiet taċ-ċereali u l-ekwivalenza taż-żerriegħa prodotta ġew rikonoxxuti.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE fir-rigward tal-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fl-Ukrajna fuq l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa taċ-ċereali u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa taċ-ċereali prodotta fl-Ukrajna

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv gie trażmess lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE² tipprevedi li, f'ċerti kundizzjonijiet, l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fuq ċerti wuċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa fil-pajjiżi terzi elenkati, iridu jitqiesu bħala ekwivalenti għall-ispezzjonijiet fuq il-post li jitwettqu skont il-liġi tal-Unjoni, u li, f'ċerti kundizzjonijiet, iż-żerriegħa ta' ċerti speċijiet taċ-ċereali prodotta f'dawk il-pajjiżi, trid titqies bħala ekwivalenti għaž-żerriegħa prodotta skont il-liġi tal-Unjoni.
- (2) L-Ukrajna ressqet talba lill-Kummissjoni biex tagħti l-ekwivalenza lis-sistema tagħha tal-ispezzjonijiet fuq il-post taż-żerriegħa taċ-ċereali, kif ukoll liż-żerriegħa taċ-ċereali prodotta u ċċertifikata fl-Ukrajna.
- (3) Il-Kummissjoni eżaminat il-legiżlazzjoni rilevanti tal-Ukrajna, u, abbażi tal-awditu li twettaq fl-2015 rigward is-sistema ta' kontrolli uffiċjali u taċ-ċertifikazzjoni taż-żerriegħa taċ-ċereali fl-Ukrajna, u tal-ekwivalenza tal-istess sistema mar-rekwiżiti tal-Unjoni, ippubblikat is-sejbiet tagħha f'rapport imsemmi "Rapport finali ta' awditu mwettaq fl-Ukrajna bejn is-26 ta' Mejju 2015 u l-04 ta' Ġunju 2015 biex tigi vvalutata s-sistema ta' kontrolli uffiċjali u taċ-ċertifikazzjoni taż-żerriegħa taċ-ċereali fl-Ukrajna, u l-ekwivalenza tal-istess sistema mar-rekwiżiti tal-Unjoni".
- (4) Wara dak l-awditu, gie konkluż li l-ispezzjonijiet fuq il-post tal-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa, it-teħid tal-kampjuni, l-ittestjar u l-kontrolli uffiċjali li jsiru wara taż-żerriegħa taċ-ċereali jitwettqu kif xieraq, u jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-Anness II tad-Deċiżjoni 2003/17/KE u r-rekwiżiti rispettivi tad-Direttiva 66/402/KEE. Madankollu, gie konkluż li l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-

¹ ĠU C , , p. .

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fil-pajjiżi terzi fuq l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa prodotta fil-pajjiżi terzi (GU L 8, 14.1.2003, p. 10).

implimentazzjoni taċ-ċertifikazzjoni taż-żerriegħa fl-Ukrajna huma kompetenti u joperaw kif xieraq.

(5) Għalhekk huwa xieraq li tingħata l-ekwivalenza fir-rigward tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fuq iż-żerriegħa taċ-ċereali fl-Ukrajna u fir-rigward taż-żerriegħa taċ-ċereali prodotta fl-Ukrajna u ċċertifikata uffiċjalment mill-awtoritajiet tagħha.

(6) Għalhekk, jenħtieg li d-Deċiżjoni 2003/17/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Emendi lid-Deċiżjoni 2003/17/KE

L-Anness I tad-Deċiżjoni 2003/17/KE huwa emendat kif ġej:

(a) Fit-tabella, l-entrata li ġejja tiddaħhal bejn “TR” u “US”:

“UA	Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine Khreshchatyk str., 24, 01001, KYIV	66/402/KEE”
-----	--	-------------

(b) Fin-nota f’qiegħ il-paġna ta’ dik it-tabella, it-termini li ġejjin jiddaħhlu bejn “TR — it-Turkija” u “US — l-Istati Uniti”: :

“UA — l-Ukrajna,”.

Artikolu 2

Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President